

Meylan 31 mai 2023

M. le Maire, Mmes M. Les Élus, chers amis, merci d'être venus célébrer le jubilé de la rencontre de Suzanne Renaud et Bohuslav Reynek.

Merci Madame de nous faire l'honneur de votre présence au nom de Son Excellence l'ambassadeur Michal Fleischmann.

Je suis reconnaissante à la ville de Meylan d'accueillir cette manifestation et remercie tous ceux qui, avec gentillesse et efficacité, ont participé à sa réalisation.

L'artiste tchèque Bohuslav Reynek, lequel est un peu le nôtre ici en Dauphiné, est aujourd'hui admiré en son pays natal. Ici aussi ses paysages et ses personnages s'accordent bien à ce lieu paisible et nu

Son épouse française, Suzanne Renaud, poète, aurait certainement aimé s'asseoir sous le bel arbre de la cour carrée devant ces jardinets fraternels, pour contempler les montagnes, qui « le soir, légères et roses, fleurissent comme des vergers... » a-t-elle écrit, ses chères montagnes qu'elle a quittées au siècle dernier, pour suivre son mari au pays tchèque.

Cette exposition n'est qu'un parcours en pointillé de l'œuvre immense de Reynek, qui fut poète, traducteur, graveur : depuis ses linogravures de jeunesse jusqu'à ses célèbres estampes avec monotype de la dernière décennie de sa vie. Même s'il a vécu une dizaine d'années à Grenoble entre les deux-guerres, où il a créé des centaines de dessins de paysages d'ici et de Haute-Provence, il est important de dire que la demeure « fondamentale » de Reynek est Petrkov, son village natal de quelques âmes, en Bohême. Dans ce pays rude aux longs hivers, l'inspiration du graveur naît de son environnement immédiat : sa maison, ses chats, les hommes des champs, les petits animaux des forêts... humbles détails de vie, tous nimbée de poésie, que l'on remarque en s'approchant un peu des images. Puis il y eut la souffrance, la sienne, celle du monde, celle universelle de l'aventure humaine. C'est pourquoi apparaissent des métaphores bibliques. Ce sont des méditations incarnées par sa propre aventure.

L'œuvre littéraire, abondante, de Reynek est ici présentée dans les vitrines, un aperçu là aussi : poésie, traductions de littérature française, en premier lieu celle de sa femme Suzanne Renaud.

Pour mieux faire connaître la richesse du parcours de ces deux artistes le récent centre culturel tchéco-français Petrkov, créé dans leur demeure, propose une série de panneaux informatifs disposés dans la salle capitulaire. Mme Lucie Tučková, la directrice, va vous en dire quelques mots.